

Commercial and
Multifamily Services
Servicios Comerciales y
Multifamiliares



Universal Waste Systems Inc. (UWS) is pleased to be the exclusive provider for waste, recycling, and organic material collection in the County of San Diego.

Universal Waste Systems Inc. (UWS) se complace en ser el proveedor exclusivo de recolección de desechos, reciclaje y material orgánico en el condado de San Diego.

The information presented in this pamphlet should answer many of the questions you may have regarding the services offered by UWS. For any additional inquiries, please contact UWS Customer Service at **619-814-6310**.

*La información presentada en este folleto debe contestar muchas de las preguntas que pueda tener sobre los servicios ofrecidos por UWS. Para cualquier consulta adicional, comuníquese con servicio de atención al cliente de UWS al **619-814-6310**.*



WELCOME TO UWS – BIENVENIDO A UWS

ABOUT UWS – ACERCA DE UWS

Universal Waste Systems Inc. is a family owned and operated company with 3 generations working together with over 120 years of experience combined. UWS was founded in 1986, and today is one of the largest family owned and operated companies in Southern California. Our business model is simple, customers are always # 1, we pride ourselves on excellent customer service and a hands-on management approach. A member of our family is involved in each division and department of our company, overseeing the entire daily operation of our business. UWS is proud to be large enough to serve, and small enough to care!

Universal Waste Systems Inc. es una empresa de propiedad y operacion familiar con 3 generaciones trabajando juntas con mas de 120 años de experiencia combinados. UWS se fundo en 1986 y, en la actualidad, es una de las empresas de propiedad y operacion familiar mas grandes del sur de California. Nuestro modelo de negocio es simple, los clientes siempre son numero 1, nos enorgullecemos de un excelente servicio al cliente y un enfoque de gestion practico. Un miembro de nuestra familia esta involucrado en cada division y departamento de nuestra empresa, supervisando toda la operacion diaria de nuestro negocio. UWS se enorgullese de ser suficientemente grande para servirle y suficientemente pequeño para atenderle!

COMMERCIAL AND MULTI-FAMILY SERVICE – SERVICIO COMERCIAL Y MULTIFAMILIAR

Congratulations, you will be receiving new UWS containers to start off the New Year! The **BLUE** container is to be used for recyclables, and the **GREEN** container is to be used for organic waste including yard trimmings and food scraps. The **GREY** container is to be used for all other materials that cannot be recycled and will be sent to the landfill.

Commercial customers and multi-family owners and property managers will have the opportunity to meet with a UWS Zero Waste Representative who will explain recycling and organics recycling, determine a suitable service level for each account and ensure a smooth transition.

Beginning in January 2023, businesses will receive a monthly invoice from UWS which can be paid by mail, over the phone at 562-334-3660, or online at epay.uwscompany.com. Customers may also enroll in autopay.



*Felicitaciones, recibira nuevos contenedores de UWS para comenzar el Año Nuevo! El contenedor **AZUL** se debe usar para materiales reciclables y el contenedor **VERDE** se debe usar para desechos organicos, incluyendo recortes de jardin y restos de comida. El contenedor **GRIS** se utilizara para todos los demas materiales que no se pueden reciclar y se enviara al vertedero.*

Los clientes comerciales y propietarios de viviendas multifamiliares y administradores de propiedades tendran la oportunidad de reunirse con un representante de UWS Zero Waste quien les explicara el reciclaje y el reciclaje de organicos, determinara un nivel de servicio adecuado para cada cuenta y garantizara una transicion sin problemas.

A partir de enero de 2023, las empresas recibiran una factura mensual de UWS que se puede pagar por correo, por telefono al 562-334-3660 o en línea sobre epay.uwscompany.com. Los clientes tambien podran inscribirse en pago automatico.

NEW ORGANICS UPDATES – NUEVAS ACTUALIZACIONES ORGANICAS

Businesses and multi-family properties will have a new green container for yard waste and food scraps. Assembly Bill 1826 and Senate Bill 1383 require all food and yard waste be composted with the goal to reduce landfill and its associated pollutants. All customers will be required to separate organic material, like food scraps, from all other waste or recyclable, and put it into their organics container provided by UWS. While we prefer no bag or paper bag for organics collection, you can also place your organics/food waste in compostable or clear plastic bags.

Commercial customers that produce food waste are able to donate any edible food to help hungry families and individuals in the area. The Zero Waste Representatives will be able to give you more information about food donation partners and what would be best for your business.

Las empresas y propiedades multifamiliares tendran un nuevo contenedor VERDE para desechos de jardin y restos de comida. El Proyecto de ley de la Asamblea 1826 y el Proyecto de ley del Senado 1383 requieren que todos los desechos de alimentos y jardines se conviertan en abono con el objetivo de reducir los vertederos y sus contaminantes asociados. Todos los clientes deberan separar el material organico, como restos de comida, de todos los demas desechos o materiales reciclables y colocarlos en su contenedor organico proporcionado por UWS. Si bien preferimos que no usen bolsas o usen bolsas de papel para la recoleccion de organicos, pero tambien pueden colocar sus desechos organicos/alimentos en bolsas de plastico transparentes o compostables, si es necesario.

Los clientes comerciales que producen desperdicios de alimentos pueden donar cualquier alimento comestible para ayudar a las familias e individuos hambrientos en la area. Los representantes de Zero Waste podran brindarle mas informacion sobre los socios de donacion de alimentos y lo que seria mejor para su negocio.

OBSERVED HOLIDAYS – DIAS FESTIVOS OBSERVADOS

UWS observes 6 holidays every year, including **New Year's Day, Memorial Day, Fourth of July, Labor Day, Thanksgiving Day, and Christmas Day**, to be able to spend time with family and friends. When the holiday falls on a weekday, collection for the remainder of the week will be delayed.

*UWS observa 6 días festivos cada año incluido el **Día Año Nuevo, el Día de los Caídos, el 4 de Julio, el Día del Trabajo, el Día de Accion de Gracias y el Día de Navidad**, para poder pasar tiempo con familiares y amigos. Cuando el feriado cae en un día laborable, se retrasara la recoleccion por un día para el resto de la semana.*

BULKY ITEM PICK UP – RECOLECCION DE ARTICULOS VOLUMINOSOS

UWS offers bulky item pick up for large items that you would like to dispose of including TV's, sofas, mattresses, electronic waste, and other large items. For **multifamily properties**, UWS can dispose of up to 10 items per unit per month free of charge. Any additional items will be subject to a fee. For **commercial properties**, all bulky items are subject to a fee. Please contact customer service prior to setting items on the curb for cost, information, and to receive proper instruction to ensure timely collection.

*UWS ofrece recoleccion de articulos voluminosos y articulos grandes que le gustaria desechar, incluido televisores, sofas, colchones, desechos electronicos y otros articulos grandes. Para **propiedades multifamiliares**, UWS puede disponer hasta 10 articulos por unidad por mes sin cargo. Cualquier articulo adicional estara sujeto a una tarifa. Para **propiedades comerciale** todos los articulos voluminosos estan sujetos a una tarifa. Comuniquese con el servicio de atencion al cliente antes de colocar articulos en la acera, para conocer el costo, la informacion y recibir las instrucciones adecuadas para garantizar la recoleccion oportuna.*

THREE-COLOR BIN SYSTEM

Separating Your Materials.

GREY/LANDFILL

- Bagged pet waste and litter
- Broken glass
- Broken dishes
- Cardboard: wax and plastic-coated
- Ceramic
- Cereal liners
- Chip bags
- Dirty or soiled paper
- Disposable diapers
- Dry cleaner bags
- Egg cartons: styrofoam
- Empty motor oil and antifreeze containers
- Frozen food boxes
- Incandescent and halogen light bulbs only: no fluorescent tubes or bulbs
- Garden Hoses
- Juice cartons and boxes
- Milk cartons
- Mini-blinds
- Mirrors
- Palm fronds
- Plastic bags
- Plastic bakery trays
- Stretch wrap
- Styrofoam and packing peanuts
- Tissue paper: Kleenex, etc.
- Toys: plastic
- Take-out containers
- Window glass

BLUE/RECYCLE

- Aluminum trays, plates
- Bleach bottles: #2 plastic
- Brown paper bags
- Cans: metal food and drink
- Cardboard boxes: corrugated
- Catalogs
- Cereal boxes: without liners
- Cigarette packages
- Computer paper
- Cream bottles
- Detergent boxes: laundry
- Dish soap bottles: #2 plastic
- Egg cartons: paper
- Envelopes
- Gift wrap: non-metallic
- Glass bottles and jars with lids
- Juice bottles: #1 plastic
- Junk mail
- Magazines
- Newspapers and flyers
- Office paper
- Paint cans: empty
- Paper towel tubes
- Photocopy paper
- Pizza boxes: clean
- Plastic containers
- Prescription bottles: empty
- Salad dressing bottles: rinsed
- Shampoo bottles: #1 and #2
- Shoe boxes
- Telephone books
- Tissue boxes
- Toilet paper tubes
- Tub containers: #1-#7
- Water jugs

GREEN/ORGANICS

- Bamboo
- Branches: less than 4' long and 4" in diameter
- Brush
- Cactus
- Flower cuttings
- Flowers
- Food-Soiled paper and paper bags
- Food waste
- Garden trimmings
- Grass
- Hay
- House plants
- Invasive plants
- Ivy
- Lawn clippings
- Leaves
- Pruning
- Shrubbery
- Straw
- Tree twigs: less than 4' long and 4" in diameter
- Weeds
- Wood chips
- Yard waste: no rocks or dirt

SISTEMA DE CONTENEDORES DE TRES COLORES

Separando Sus Residuos.

GRIS/BASURA

- Excrementos y basura de mascotas en bolsas
- Vidrio roto
- Platos rotos
- Carton: encerado y plastificado
- Ceramica
- Revestimientos de cereales
- Bolsa de patatas fritas
- Papel sucio o manchado
- Pañales desechables
- Bolsas de tintoreria
- Cartones de huevos: espuma de poliestireno
- Contenedores vacios de aceite de motor y anticongelante
- Cajas de alimentos congelados
- Solo bombillas incandescentes y halogenas: No tubos fluorescentes o bombillas
- Mangueras de jardin
- Cartones y cajas de jugo
- Cartones de leche
- Mini persianas
- Espejos
- Hojas de palma
- Bolsas de plastico
- Bandejas de plastico para panaderia
- Envoltura elastica
- Espuma de poliestireno y cacahuates de embalaje
- Papel de seda: Kleenex, etc.
- Juguetes: Plastico
- Contenedores para llevar
- Vidrio de ventana

AZUL/RECICLE

- Bandejas y platos de aluminio
- Botellas de blanqueador: plastico #2 (vacias)
- Bolsas de papel marron
- Latas: metal para comida y bebida
- Cajas de carton: corrugado
- Catalogos
- Cajas de cereals sin bolsas
- Paquetes de cigarillos
- Papel de computadora
- Botellas de crema
- Cajas de detergente: lavanderia (vacias)
- Botellas de jabon para platos: plastico #2 (vacias)
- Cartones de huevos: papel
- Sobres
- Papel de regalo: no metalico
- Botellas y frascos de vidrio con tapa
- Botellas de jugo: plastico #1
- Correo no deseado
- Revistas
- Periodicos y volantes
- Papel de oficina
- Botes de pintura: vacios
- Tubos de toallas de papel
- Papel para fotocopias
- Cajas de pizza: limpias
- Contenedores de plastico
- Frascos de prescripcion: vacios
- Botellas de aderezo para ensaladas: enjuagadas
- Botellas de shampoo: #1 y #2
- Cajas de zapatos
- Guias telefonicas
- Cajas de pañuelos
- Tubos de papel higienico
- Contenedores de tina: #1-#7
- Jarras de agua

VERDE/ORGANICOS

- Bamboo
- Bambu
- Ramas: menos de 4' de largo y 4" de diametro
- Leña
- Cactus
- Esquejes de flores
- Flores
- Papel y bolsas de papel con suciedad de comida
- Desechos de alimentos
- Recortes de jardin
- Césped
- Heno
- Plantas de interior
- Plantas invasoras
- Hiedra
- Cortes de cespced
- Hojas
- Podados
- Arbustos
- Sorbete
- Ramas de arboles: menos de 4' de largo y 4" de diametro
- Hierbas
- Astillas de madera
- Desechos de jardin: sin piedras ni tierra

TRASH BASURA



619-814-6310

www.uwscompany.com

Acceptable items (Artículos aceptables)



Styrofoam®
Recipientes de Espuma



Clothing & Bedding
Ropa y cobertores de cama



Diapers & Pet Waste
Pañales y desechos de mascotas



Plastic Bags & Wrap
Bolsas y envoltura de plástico



Garden Hoses
Mangueras de jardín



Non-Recyclable Plastics
Plásticos no reciclables



Toys
Juguetes



Dishes & Mirrors
Platos y espejos

Not acceptable items (Artículos no aceptables)



Recyclables
Reciclables



Yard & Food Waste
Desechos de jardín y de comida



Hazardous Waste
Desechos peligrosos

For information on **Not Acceptable Items** please call UWS Customer Service at (619) 814-6310
Para información acerca de **Artículos No Aceptables** llame a UWS Servicio al cliente al (619) 814-6310

RECYCLE RECICLE



619-814-6310

www.uwscompany.com

Acceptable items Artículos aceptables

Paper & Cardboard
Papel y cartón



Metal Cans
Latas de metal



Plastic & Glass
Plástico y vidrio



Not acceptable items (Artículos no aceptables)



Dishes & Mirrors
Platos y espejos



Garden Hoses
Mangueras de jardín



Toys
Juguetes



Carpet & Rugs
Aflobrados y tapetes



Tires & Auto Parts
Llantas y refacciones de auto



Hazardous Waste
Desechos peligrosos



Yard & Food Waste
Desechos de jardín y de comida



Furniture & Appliances
Muebles y electrodomésticos



Diapers & Pet Waste
Pañales y desechos de mascotas



Construction Waste
Desechos de construcción



Clothing & Bedding
Ropa y cobertores de cama



Plastic Bags & Styrofoam®
Bolsas de plástico y recipientes de espuma

For information on **Not Acceptable Items** please call UWS Customer Service at (619) 814-6310
Para información acerca de **Artículos No Aceptables** llame a UWS Servicio al cliente al (619) 814-6310

ORGANICS ORGÁNICOS



619-814-6310
www.uwscompany.com

Acceptable items (Artículos aceptables)

Yard Waste
Desechos de jardín



Food Waste*
Desechos de comida



Compostable Plastic / Clear Plastic Bags
Plástico compostable / Bolsas de plástico transparente



Food-Soiled Paper & Paper Bags*
Papel manchado de comida y bolsas de papel



* You can place food in a paper bag. / Puede poner comida en una bolsa de papel.

Not acceptable items (Artículos no aceptables)



Recyclables
Reciclables



Plastic Wrap
Envoltura de plástico



Trash & Pet Waste
Basura y desechos de mascotas



Construction Waste
Desechos de construcción



Fats, Oils & Grease
Grasas y aceites



Hazardous Waste
Desechos peligrosos

For information on **Not Acceptable Items** please call UWS Customer Service at (619) 814-6310
Para información acerca de **Artículos No Aceptables** llame a UWS Servicio al cliente al (619) 814-6310

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS – PREGUNTAS FRECUENTES

What additional services does UWS offer? *Que servicios adicionales ofrece UWS?*

UWS offers multiple additional services for commercial customers including: using keys, remotes, and pass-codes to access properties, cleaning bins, graffiti removal, and more. Please call UWS Customer Service at **619-814-6310** for more information.

*UWS ofrece multiples servicios adicionales para clientes comerciales, que incluyen: uso de llaves, controles remotos y codigos de acceso para acceder a propiedades, limpieza de contenedores, eliminacion de graffiti y mas. Llame al servicio de atencion al cliente de UWS al **619-814-6310** para obtener mas informacion.*

What is food donation and how can I start? *Que es la donacion de alimentos y como puedo empezar?*

Food donation is a large part of California's zero waste and circular economy goals. By donating surplus edible food that would otherwise be thrown away, we are able to end food insecurity and help the surrounding community.

La donacion de alimentos es una parte importante de los objetivos de economia circular y cero desperdicio de California. Mediante la donacion de excedentes de alimentos comestibles que de otro modo se tirarian, podemos acabar con la inseguridad alimentaria y ayudar a la comunidad circundante.

My trash was not picked up, What can I do? – *Mi basura no fue recogida, que puedo hacer?*

If your trash/recycling/organics was not picked up on your scheduled service day, please call UWS Customer Service at **619-814-6310**. If you call before 12pm, your bin will be serviced before 6pm on the same day.

*Si su basura/reciclaje/organicos no se recogio en su dia de servicio programado, llame al servicio de atencion al cliente de UWS al **619-814-6310**. Si llama antes de las 12:00 p.m., a su recipiente se le dara servicio antes de las 6:00 p.m del mismo dia.*



Can I Join the UWS Family? *Puede unirme a la familia UWS?*

UWS is always looking for experienced drivers, helpers, and customer service representatives. Please email your resume to careers@uwscompany.com or bring to any of our service addresses in **San Diego**.

UWS siempre esta buscando conductores, ayudantes y representantes de servicio al cliente con experiencia. Envie su curriculum por correo electronico a careers@uwscompany.com llevalo a cualquiera de nuestras direcciones de servicio en San Diego.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS – PREGUNTAS FRECUENTES (CONTINUED – CONTINUACION)

What if my container is damaged or stolen? – *Que sucede si mi contenedor esta dañado o es robado?*

Each container belongs to Universal Waste Systems, Inc. and should be handled with care. If the collection truck damages your bin, it will be replaced free of cost. In the event that UWS did not cause the damage, the customer will be responsible for paying a replacement fee.

Cada contenedor pertenece a Universal Waste Systems, Inc. y debe manejarse con cuidado. Si el camion recolector daña su contenedor, sera reemplazado sin costo. En caso de que UWS no haya causado el daño, los clientes seran responsables para pagar una tarifa de reemplazo.

Are there items that cannot be placed in the containers? – *Hay elementos que no se pueden colocar en los contenedores?*

Yes, disposal of medical waste, paint, needles/sharps, electronic waste, and household hazardous waste (HHW) including batteries, car parts, flammable liquids, household cleaners, engine coolants, and pesticides, are strictly prohibited in UWS containers.

Si, esta estrictamente prohibido desechar en contenedores de UWS desechos medicos, pintura, agujas/objetos punzantes, desechos electronicos y desechos domesticos peligrosos (HHW), incluido baterias, repuestos de automoviles, liquidos flamables, limpiadores domesticos, refrigerantes de motores y pesticidas.

How can I dispose of HHW? – *Como puedo desechar los HHW?*

Multifamily residents can place batteries with your curbside recycling. Place batteries into a sealed, fluorescent, bag and place on top of our BLUE container for disposal. Other electronic waste is accepted with bulky item pick ups, which covers up to 10 items per unit per month.

Household Hazardous Waste and electronic waste can be dropped off for free at S.A.F.E. Centers (Solvents/Automotive/Flammables/Electronics) throughout San Diego County. S.A.F.E. Centers are open every weekend and provide a convenient way to properly dispose of your e-waste, used motor oil, and HHW.

Los residentes multifamiliares pueden colocar las baterias con su reciclaje en la acera. Coloque las baterias en una bolsa fluorescente sellada y coloquelas encima de nuestro contenedor AZUL para desecharlas. Se aceptan otros desechos electronicos con recolecciones de articulos voluminosos, lo que cubre hasta 10 articulos por unidad por mes.

Los desechos domesticos peligrosos y los desechos electronicos se pueden depositar de forma gratuita en centros de S.A.F.E. (Disolventes/Automotores/Inflamables/Electronicos) en todo el condado de San Diego. Los centros de S.A.F.E estan abiertos todos los fines de semana y brindan una manera conveniente de desechar adecuadamente sus desechos electronicos, aceite de motor usado y HHW.





FREQUENTLY ASKED QUESTIONS – PREGUNTAS FRECUENTES (CONTINUED – CONTINUACION)

How can I dispose of Sharps/Needles? – Como puedo desechar los objetos punzocortantes/agujas?

UWS offers free mail-in sharps collection for multi-family residents. Please call UWS Customer Service at **619-814-6310** for more information.

*UWS ofrece recolección gratuita de objetos punzocortantes por correo para residentes multifamiliares. Llame al servicio de atención al cliente de UWS al **619-814-6310** para obtener más información.*

Can I request a service level change or container exchange? – Puedo solicitar un cambio de nivel de servicio o cambio de contenedor?

Yes, however, we ask that all service level changes or container exchange requests be made after January 15, 2023, as UWS will be delivering thousands of containers during November and December.

Si, pero sin embargo, solicitamos que todos los cambios de nivel de servicio o las solicitudes de intercambio de contenedores se realicen después del 15 de enero de 2023, ya que UWS entregará miles de contenedores durante noviembre y diciembre.



**UWS Customer Service can be reached Monday through Friday 8:00am to 5:00pm
at 619-814-6310.**

*Se puede comunicar con servicio de atención al cliente de UWS de Lunes a Viernes 8:00 a.m a
5:00 p.m al 619-814-6310.*



 **9010-9016 Norwalk Blvd.**
Santa Fe Springs, CA 90670
 **619-814-6130**

 **info@uwscompany.com**

 UWSCompany

 UWSCompany

 UWSCompany

UWS is a family-owned, privately held company established in 1986 and provides services to residential, commercial, and industrial customers in Southern California, Arizona, and New Mexico.



UWS is committed to facilitating a smooth transition for all customers.